

Nuance Audio Plus

Bruksanvisning säkerhet och garanti



Bruksanvisning och säkerhet
INTE FÖR KANADA

Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad

* Produkttillgänglighet, regulatoriska krav och garantivillkor kan variera från land till land. Observera att den lokala produktkategorin för Nuance Audio™ Plus kan variera beroende på den marknad inom vilken produkten säljs, och att vissa länder inte har en särskild lokal kategori (t.ex. Storbritannien, Australien och Nya Zeeland). Därför kan terminologin som används för att beteckna produktens kategori variera mellan språkversionerna i denna bruksanvisning – Säkerhet och garanti (t.ex. "assistant d'écoute" i Frankrike jämfört med "hörselhjälpmedel" på andra håll). Eftersom detta dokument är organiserat efter språk snarare än efter land, återspeglar inte den terminologi som används för att omnämna produkten i en viss språkversion nödvändigtvis den kategori som är tillämplig i alla länder där det språket används. Till exempel, trots att franska är Frankrikes officiella språk, gäller inte den terminologi som används i den franska versionen för den franska marknaden; för Frankrike är den korrekta terminologin "assistant d'écoute".

VARNING: Då ska du uppsöka läkare

Om du har något av de problem som listas nedan, ska du kontakta en läkare, helst en öron-näsa-hals-läkare (ÖNH).

- Ditt öra har en medfödd defekt eller en ovanlig form. Om du har skadat ditt öra i en olycka.
- Du har under de senaste sex månaderna haft blod, vara eller vätska som runnit ut ur örat.
- Du känner ömhet eller obehag från örat.
- Du har mycket öronvax, eller misstänker att något sitter fast i örat.
- Du blir mycket yr eller har en känsla av att omgivningen snurrar eller svajar (så kallad vertigo).
- Din hörsel har plötsligt förändrats under de senaste 6 månaderna.

- Du upplever fluktuerande hörsel, där hörseln periodvis försämras och därefter förbättras.
- Du har sämre hörsel på ena örat.
- Du hör ett ringande eller surrande ljud i endast det ena örat.

Varning: Detta är inte ett hörselskydd.

Du bör inte använda denna enhet om du upplever alltför höga ljud, oavsett om de är kortvariga eller långvariga. Om du är på en högljudd plats bör du istället använda rätt typ av hörselskydd. Exempelvis om du skulle befinna dig på en plats där du vanligtvis använder öronproppar på grund av höga ljudnivåer, bör du avlägsna denna enhet och istället använda öronproppar.

Varning: Det utgående ljudet ska inte vara obehagligt eller smärtsamt.

Du bör sänka volymen eller avlägsna enheten om ljudet är obehagligt högt eller smärtsamt. Om du ständigt behöver sänka volymen kan du behöva justera enheten ytterligare.

Observera: Om du fortfarande är orolig bör du uppsöka läkare.

Om du provar denna enhet och fortsätter att ha problem med, eller är orolig för din hörsel, bör du uppsöka läkare.

Observera: Vad du kan förvänta dig när du börjar använda Nuance Audio™ Plus

Nuance Audio™ Plus kan vara till hjälp för många personer med hörselnedsättning. Du bör dock veta att de inte kommer att återställa normal hörsel, och du kan fortfarande ha vissa svårigheter att höra där det är högljutt. Dessutom kommer enheten inte att förebygga eller förbättra ett medicinskt tillstånd som orsakar hörselnedsättning. Personer som börjar använda medicinska enheter behöver ibland några veckor på sig för att vänja sig vid dem. På liknande sätt upptäcker många människor att utbildning eller rådgivning kan hjälpa dem att få mer ut av sin enhet. Om du har hörselnedsättning i båda öronen kan du få mer nytta av att använda medicinska hjälpmedel i bågge, särskilt i situationer som gör dig trött av att lyssna – till exempel i bullriga miljöer. Nuance Audio™ Plus ger hörselhjälp till båda öronen.

Innehållsförteckning

1.	INDIKATIONER	3
	1.1. Avsedd användning	3
	1.2. Användningsområden	3
	1.3. Viktig information om hälsa och säkerhet	3
	1.4. Avsedd användningsmiljö	4
2.	KONTRAIKATIONER	4
3.	VARNINGAR, FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH SÄKERHETSÖVERVÄGANDEN	4
	3.1. Varningar	4
	3.2. Batteri	4
	3.3. Försiktighetsåtgärder	5
	3.4. Förebygga skador och funktionsfel på Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad	6
	3.5. Rekommenderad användning och förvaring	7
	3.6. Cybersäkerhet	7

4.	DETTA FINNS I LÅDAN	7
5.	ÖPPNA LÅDAN	7
6.	DIN NUANCE AUDIO™ PLUS	7
7.	NUANCE AUDIO™ APPINSTALLATION OCH BLUETOOTH®-PARKOPPLING	8
	7.1. Introduktion av Nuance Audio™ Plus	8
	7.2. Applikationens huvudsida	9
	7.3. Meny	9
	7.4. Inställningar	10
	7.5. Telefonstreaming	11
	7.6. Om	11
	7.7. Support	11
8	NUANCE AUDIO™ PLUS – SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL	11
	8.1. Batteriinformation	11
	8.2. Laddning av batteriet	12

	8.3. Nuance Audio™ Charging Pad fungerar tack vare en USB-C-laddningskabel	12
	8.4. Skötsel av Nuance Audio™ Plus	13
	8.5. Allmänt underhåll	13
	8.6. Allmän information	13
9.	INTEGRITET	13
10.	FELSÖKNING	13
11.	NUANCE AUDIO™ PLUS – TEKNISKA SPECIFIKATIONER	13
12.	KLINISK FÖRDEL	18
13.	INFORMATION OM KASSERING AV NUANCE AUDIO™-PRODUKTER	18
14.	INFORMATION OM REGELEFTERLEVAD	19
	14.1. EU-försäkran om överensstämmelse	19
15.	SYMBOLER OCH BESKRIVNINGAR	19
	GARANTI	21



VARNING För att minska risken för personskador, obehag eller skador på egendom, bör du läsa och följa säkerhetsinformationen nedan innan du använder Nuance Audio™ Plus.

1. INDIKATIONER

1.1. Avsedd användning

Det luftledande hörselhjälpmedlet* är avsett att förstärka ljud för användare med mild till måttlig hörselnedsättning. Det luftledande hörselhjälpmedlet* är avsett att användas tillsammans med receptbelagda glas för korrigerande av synfel. Produkten är avsedd endast för användning av individer som är 18 år eller äldre med upplevd mild till måttlig hörselnedsättning. Den justeras av användaren för att möta användarens hörselbehov. Detta sker genom val av förinställningar. Ingen förprogrammering eller inledande hörseltest är nödvändigt.

1.2. Användningsområden

Produkten är avsedd endast för användning av individer som är 18 år eller äldre med upplevd mild till måttlig hörselnedsättning. Produkten justeras av användaren för att möta användarens hörselbehov genom valet av förinställningar. Ingen förprogrammering eller inledande hörseltest är nödvändigt. När Nuance Audio™ Plus har receptbelagda glas monterade, är de avsedda endast för användning av den föreskrivna användaren.

1.3. Viktig information om hälsa och säkerhet



Läs instruktionerna.

Läs bruksanvisningen för korrekt funktion av Nuance Audio™ Plus.



För säker och effektiv användning är det mycket viktigt att du noggrant läser och följer dessa bruksanvisningar, användarguiden, samt all säkerhets-, varnings- och föreskriftsinformation i dess helhet innan du använder Nuance Audio™ Plus. Följ säkerhetsanvisningarna för att undvika skador eller olyckor. Följ även alla instruktioner som tillhandahålls i Nuance Audio™-appen.

Enheten är utformad för vuxna användare utan kognitiva funktionsnedsättningar som hindrar användningen av enheten, både lekmän och professionella användare. Nuance Audio™ Plus kan hjälpa dig att höra bättre om du har svårt att följa samtal när andra inte har det, särskilt i bullriga miljöer. Slut användaren är skyldig att rapportera alla allvariga incidenter som inträffar i samband med användningen av enheten

till den behöriga myndigheten i det land där incidenten inträffade samt till tillverkaren av enheten.

1.4. Avsedd användningsmiljö.

Nuance Audio™ Plus är avsedda att användas för att lyssna på ljud i en mängd olika miljöer (t.ex. hem, kontor, transportmedel, sociala sammanhang, utomhus, etc.), och de är lämpliga både för hem- och sjukvårdsmiljöer. Enheten bör inte användas medan du badar eller simmar (d.v.s. enheten bör inte nedsänkas i vatten).

2. KONTRAINDIKATIONER

Nuance Audio™ Plus kanske inte är rätt för dig om du:

- Konsekvent upplever rundgång (visslande) när du höjer volymen till en nivå som är bekväm för dig, även efter att du har följt förslagen i denna bruksanvisning för att säkerställa att dina Nuance Audio™ Plus passar ordentligt.
- Känner att Nuance Audio™ Plus inte ger tillräcklig förstärkning, i ens med den högsta volyminställningen.
- Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad innehåller magnetiskt material och komponenter som avger radiovågor, vilket kan påverka funktionen hos medicintekniska produkter såsom, men inte begränsat till, pacemakers, insulinpumpar, eller andra implanterbara enheter. Rådfråga läkare eller tillverkaren av den medicinska enheten innan du använder Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad.
- Om du har en aktiv eller inaktiv implanterad-enhet (t.ex. defibrillator, pacemaker), följ tillverkarens instruktioner angående användning av mobila enheter. Nuance Audio™ Plus ska hållas minst 20 cm från implanterbara pacemakers. Vid funktionsfel ska du sluta använda dina Nuance Audio™ Plus och kontakta läkare eller tillverkaren av implantatet. Om du har ett aktivt hjärnimplantat ska du be din läkare eller tillverkaren av implantatet om en riskbedömning.
-  Nuance Audio™ Plus är MR-osäkra och kan utgöra en projektilfara.
- Använd inte Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad i miljöer där det finns risk för explosion (t.ex. i gruvor eller industrianläggningar som är utsatta där sådan risk föreligger). Förvara

eller transportera inte brännbara vätskor, gaser eller explosiva material i samma utrymme som dina Nuance Audio™ Plus, dess delar och/eller tillbehör.

- Dessa Nuance Audio™ Plus får inte användas som ögonskydd eller som skydd mot mekanisk påverkan. De ska inte användas som skydd mot UV-strålning.
- Användning av Nuance Audio™ Plus med receptbelagda glas avsedda för en annan person kan orsaka felaktig synkorrigering eller sämre syn än vanligt.

3. VARNINGAR, FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRDER OCH SÄKERHETSÖVERVÄGANDEN

3.1. Varningar



Varning: Gå inte nära aktiv HF-kirurgisk utrustning och det RF-skyddade rummet i ett ME-system för magnetresonanstomografi, där intensiteten hos elektromagnetiska störningar är hög.

Varning: Användning av Nuance Audio™ Plus i närheten av, eller placerad på annan utrustning bör undvikas eftersom det kan leda till felaktig funktion. Om sådan användning är nödvändig, bör Nuance Audio™ Plus och den andra utrustningen observeras för att verifiera att de fungerar normalt

Varning: Bärbar RF-kommunikationsutrustning (inklusive tillbehör som antennkablar och externa antenner) bör användas på minst 30 cm (12 tum) avstånd från någon del av Nuance Audio™ Plus, inklusive de kablar som anges av tillverkaren. Annars kan prestandan hos Nuance Audio™ Plus försämrats.

RF: Radiofrekvens | EM: Elektromagnetisk | ME: Medicinsk elektrisk | HF: Högfrekvens

3.2. Batteri

- Nuance Audio™ Plus bör inte utsättas för temperaturer under -10 °C (14 °F) eller över 45 °C (113°F) eller för förhållanden som förväntas överträffa dessa temperaturer. Att använda Nuance Audio™ Plus vid över 35 °C (113°F) kan leda till överhettning, brand eller skada.
- Om glasögonen missbrukas eller används felaktigt kan litiumjonbatteriet läcka och orsaka kemiska brännskador.
- Håll batteriet borta från överdriven värme som värmekällor, öppna lågor och solstrålning, eftersom batteriet kan spricka och frigöra frätande material.
- Förvara batteriet i en torr, fuktfri miljö vid rumstemperatur. Förvara inte batteriet i en kyl, på alltför varma platser eller i en avfuktare. Att sköta batteriet på rätt sätt minskar risken för läckage som är

skadligt för dig och dina Nuance Audio™ Plus.

3.3. Försiktighetsåtgärder

Då ska du kontakta öron-näsa- halsläkare (ÖNH)

Om du har något av de problem som listas nedan ska du kontakta läkare

- Ditt öra har en medfödd defekt eller en ovanlig form. Om du har skadat ditt öra i en olycka.
- Du har under de senaste sex månaderna haft blod, vara eller vätska som runnit ut ur örat.
- Du känner ömhet eller obehag från örat.
- Du har mycket öronvax, eller misstänker att något sitter fast i örat.
- Du blir yr eller har en känsla av att omgivningen snurrar eller svajar (så kallad vertigo).
- Din hörsel har plötsligt förändrats under de senaste 6 månaderna.
- Du upplever fluktuerande hörsel, där hörseln periodvis försämras och därefter förbättras.
- Du har sämre hörsel på ena örat.
- Du hör ett ringande eller surrande ljud i endast det ena örat.

Du bör kontakta audionom om du:

- Ha en synlig missbildning av örat.
- Har en aktuell öroninfektion eller en historia av aktivt vätskande från ett eller båda öronen under de senaste 90 dagarna.
- Haft en plötslig eller snabb försämring av hörseln under de senaste 90 dagarna på ett eller båda öronen.
- Har akut eller kronisk yrsel, dålig finmotorik, dålig syn eller betydande demens.
- Misstänker att du har en betydande ansamling av öronvax eller ett främmande föremål i hörselgången. Symtom på betydande ansamling av öronvax kan inkludera klåda i örat, en känsla av fullhet i örat och/eller nedsatt hörsel.
- Upplever smärta eller obehag i örat.
- Har en märkbar skillnad i hörsel mellan öronen.
- Haft en plötslig debut eller snabb försämring av tinnitus (öronsusningar) i ett eller båda öronen under de senaste 90 dagarna.

Det är en god hälsopraxis för en person med hörselnedsättning att genomgå en medicinsk bedömning

av legitimerad läkare, helst en läkare som specialiserat sig inom öron, näsa och hals (ÖNH). Legitimerade läkare som specialiserar sig på öronsjukdomar kallas ofta otolaryngologer, otologer, eller öron-näsa-halsläkare. Syftet med en medicinsk utvärdering är att säkerställa att alla medicinskt behandlingsbara tillstånd som kan påverka hörseln identifieras och behandlas.

- Undvik obehöriga modifieringar av dina Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad.
- Ta av dig Nuance Audio™ Plus om du stöter på alltför höga ljud eller om de blir obekväma.
-  Kontrollera innan du använder Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad i områden där det råder begränsningar avseende elektronik eller trådlösa enheter. Det kan orsaka störningar.
- Sälj INTE vidare dina Nuance Audio™ Plus eller dela dem med andra. De är avsedda för användning av en enda användare.
- Håll Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad borta från öppen låga, värmekällor och överdriven värme (t.ex. från förvaring i direkt solljus, nära sterinljus eller i en varm bil). Detta för att undvika brännskador eller skador på Nuance Audio™ Plus och/eller Nuance Audio™ Charging Pad.
-  Sänk INTE ner Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad i vatten eller vätskor. Bär INTE Nuance Audio™ Plus i duschen, eller medan du deltar i vattensporter (t.ex. simning, vattenskidåkning, surfing, etc.). Exponering för vatten eller vätskor kan skada enheterna och kan utgöra en risk för personskador. Vid vattenexponering/kontakt med vatten ska du noggrant torka av Nuance Audio™ Plus och/eller Nuance Audio™ Charging Pad innan du använder dem igen.
- Nuance Audio™ Plus har en skyddsnivå på IP54 mot damm och vatten. IP5-klassificeringen innebär skydd mot damm i mängder som inte är tillräckliga för att påverka utrustningens funktion och IPX4-klassningen innebär skydd mot vattenstänk. Nuance Audio™ Charging Pad är inte vattentålig.
- Det utgående ljudet ska inte vara obehagligt eller smärtsamt. Du bör sänka volymen eller ta av dig Nuance Audio™ Plus om det utgående ljudet är obehagligt högt eller smärtsamt. Om du konsekvent behöver sänka volymen kan du behöva justera din Nuance Audio™ Plus ytterligare. Se avsnittet "Installation av Nuance Audio™-appen och parkoppling via Bluetooth®" för instruktioner.
- Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad bör inte överhettas eller orsaka termiskt obehag

vid normal användning. Om så sker ska du omedelbart sluta använda dem och kontakta supporten.

- Kontrollera tillämpliga säkerhetsrestriktioner för personlig elektronik innan du flyger med Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad. Nuance Audio™ Plus innehåller litiumjonbatterier och bör inte placeras i incheckat bagage.
- Använd Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad i enlighet med alla tillämpliga lokala lagar, regler och förordningar. Använd sunt förnuft och respektera tredje parts rättigheter, integritet och konfidentialitet.
- Att interagera med Nuance Audio™ Plus kan distrahera dig eller öka den tid det tar att reagera på faror. Var alltid uppmärksam på din omgivning, inklusive skyltar och hinder.
- Var försiktig när du kör ett fordon medan du har på dig Nuance Audio™ Plus och håll fokus på körningen. Nuance Audio™ Plus är en luftledande produkt avsedd för individer som är 18 år och över, och som upplever mild till måttlig hörselnedsättning. Följ de lokala lagar och krav som gäller för mobiltelefonanvändning och användning av andra enheter vid körning, samt eventuella regler och krav avseende användning av hörselhjälpmedel vid körning, i enlighet med gällande lagstiftning och krav från de myndigheter som ansvarar för dess efterlevnad. Justera alla relevanta inställningar för Nuance Audio™ Plus genom att välja bland de tillgängliga alternativen så att du kan uppfatta omgivande ljud på ett adekvat sätt. Om du märker att användningen av Nuance Audio™ Plus distraherar dig eller påverkar din uppmärksamhet, ska du inte använda dem när du kör. Denna varning gäller inte synkorrigering: använd de korrigerande linser du behöver för att köra säkert. Justera alla relevanta inställningar för Nuance Audio™ Plus innan du påbörjar körningen, och interagera varken med dem eller något av tillbehören medan fordonet är i rörelse. Observera att när funktionen "telefonsamtal" är aktiv, kan de bägge ljudförstärkningsfunktionerna (Frontal och 360°) varken aktiveras eller förbli aktiva.
- Nuance Audio™ Plus är avsedda att bäras under längre perioder. Om du känner obehag (till exempel huvudvärk, illamående eller andra avvikelser), ska du ta en paus från att använda de elektroniska funktionerna och Nuance Audio™-appen i så många minuter som behövs. Om obehaget kvarstår ska du sluta använda Nuance Audio™ Plus och rådfråga läkare.
- Nuance Audio™ Plus kan endast laddas med en Nuance Audio™ Charging Pad.

- Använd endast med originaltillbehör och de kompatibla USB-C-kablar och väggkontakter/ adaptrar som anges nedan. Att använda icke godkända tillbehör kan permanent skada Nuance Audio™ Plus, ogiltigt-förklara Luxotticas begränsade garanti och öka risken för personskada eller skada på annan egendom.
- Används endast med den auktoriserade Nuance Audio™-appen. Uppdatera Nuance Audio™-appen och Nuance Audio™ Plus firmware när du uppmanas att göra så. Försök inte att ändra den tillhandahållna programvaran. Programvaran tillhandahålls i befintligt skick och är föremål för villkor.
- Funktioner, funktionalitet och innehåll i Nuance Audio™ Plus kan när som helst ändras eller dras tillbaka, kan skyddas av teknik för digital rättighetshantering, kan vara otillgängliga eller begränsade i vissa områden, kan vara beroende av ditt trådlösa abonnemang eller din internetleverantör, och kan kräva prenumerationer eller avgifter. Nuance Audio™ Plus kan kräva att programuppdateringar installeras då och då, inklusive före första användning. Detaljerade systemkrav, programvarans licensvillkor, och användarvillkor finns tillgängliga på www.nuanceaudio.com.
- När du tar emot ett telefonsamtal är hörselhjälpmedlets primära förstärkningsfunktion tillfälligt inaktiverad.
- I det här läget strömmar hörselhjälpmedlet ljudet från telefonsamtalet direkt, men det förstärker inte ljud från omgivningen.
- Detta kan minska din medvetenhet om omgivande ljud.
- När samtalet avslutas kommer förstärkningsfunktionen automatiskt att återställas.
- Undvik att använda samtalsströmningsläget vid användning i kritiska miljöer, eller i situationer som kräver fullständig hörselmedvetenhet.

Observera: Om du provar denna enhet och fortsätter att ha problem med, eller är orolig för din hörsel, bör du rådfråga läkare.

3.4. Förebygga skador och funktionsfel på Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad

- Undvik att exponera Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad för extrema temperaturer och intensiva värmekällor (hårtork, värmare, etc).
- Undvik exponering för direkt solljus.
- Undvik exponering för sand och fina partiklar.

- Använd inte enheterna om det finns synliga vassa kanter, sprickor eller skador på höljet.

3.5. Rekommenderad användning och förvaring

- Driftsförhållanden: -10 °C till 35 °C; 101,3 kPa till 61,9 kPa; luftfuktighet mellan 20 % och 60 % under 35 °C i 1000 timmar; maximal höjd på 13 000 fot i 1 timme vid 0 °C och 35 °C.
- Transport- och förvaringsvillkor: Nuance Audio™ Plus ska förbli funktionella efter återhämtning från minimala -30 °C eller maximala 75 °C lagringstemperaturer; hög luftfuktighet 90 % och temperatur 35 °C i 288 timmar; exponering för höjd på 40 000 fot (18,8 kPa) i 12 timmar vid både -10 °C och 35 °C.

3.6. Cybersäkerhet

EssilorLuxottica har, i enlighet med tillämplig lagstiftning, bedömt Nuance Audio™ Plus ur ett cybersäkerhetsperspektiv. En fullständig riskbedömning av enheten gällande cybersäkerhet avslöjade inga sårbarheter som påverkar säkerheten eller effektiviteten hos produkten. Baserat på denna bedömning är den enda åtgärd som krävs av användaren för att säkerställa att produkten förblir säker, att hålla produkten uppdaterad med de senaste produktuppdateringarna. Se "Uppdatera Nuance Audio™ Plus" i mobilappen för information om hur du håller din produkt uppdaterad. Om det mot förmodan skulle hända att dina Nuance Audio™ Plus har blivit komprometterade ur ett cybersäkerhetsperspektiv, kontaktar du oss omedelbart på csirt@essilorluxottica.com för hjälp.

I händelse av systemintrång kommer EssilorLuxottica att utfärda officiella meddelanden via sina institutionella kanaler.

Korrekt användning av Nuance Audio™ Plus kräver en säker, privat och trygg användningsmiljö. För att säkerställa din säkerhet rekommenderar vi att du följer bästa praxis för att säkra ditt hemnätverk och din mobila enhet.

4. DETTA FINNS I LÅDAN

- 1 Nuance Audio™ Plus
- 1 Nuance Audio™ vikbart fodral
- 1 putsduk
- 1 Nuance Audio™ Charging Pad
- 1 USB-C-kabel

Förpackningen innehåller också:

- 1 snabbstartsguide
- 1 Bruksanvisning – Säkerhet & Garanti

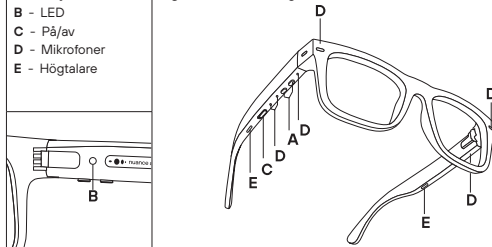
5. ÖPPNA FÖRPACKNINGEN

- Se till att de ovan nämnda tillbehören finns med i förpackningen.
- Skanna QR-koden som är tryckt på insidan av lådans lock och ladda ner Nuance Audio™-appen.
- Ta ut användarhandboken från kuvertet inuti lådan och följ instruktionerna.
- Använd inte Nuance Audio™ Plus förrän Nuance Audio™-appen har instruerat dig att göra det och inte förrän du har läst anvisningarna i användarhandboken.

6. DIN NUANCE AUDIO™ PLUS

- A - Volym
- B - LED
- C - På/av
- D - Mikrofoner
- E - Högtalare

Fig. 1 Schematiskt diagram av Nuance Audio™ Plus



Nuance Audio™ Plus anses vara en luftledande medicinteknisk enhet i en glasögonbåge för receptbelagda glas. Tillbehören till Nuance Audio™ Plus är:

- Nuance Audio™ Charging Pad: avsedd att möjliggöra luftledande Nuance Audio™ Plus funktionalitet genom att ladda Nuance Audio™ Plus. Nuance Audio™ Charging Pad har en LED-lampa på ovansidan för att ge information till användaren om laddningsstatusen för Nuance Audio™ Plus, och den har inget batteri. Se avsnittet "Ladda batteriet" i användarhandboken för bilder och användning av Nuance Audio™ Charging Pad.
- USB-C-laddningskabel: för att ansluta till Nuance Audio™ Charging Pad.
- Nuance Audio™ hopfällbart fodral : avsett att användas för att förvara Nuance Audio™ Plus under dagen, med huvudfunktionen att vara skyddande och lätt att bära för användaren. Nuance Audio™ vikbart fodral innehåller inga elektroniska komponenter.
- Putsduk: att användas för att rengöra glasen.
- Nuance Audio™-appen: avsedd att specifikt styra de luftledande Nuance Audio™ Plus när det gäller att aktivera, anpassa och kontrollera inställningarna för Nuance Audio™ Plus. Nuance Audio™-appen ska endast användas tillsammans med Nuance Audio™ Plus, via trådlös Bluetooth® -anslutning med en mobiltelefon. För att använda Nuance Audio™-appen krävs en mobiltelefon med Android (12 och senare) eller en iPhone med iOS (16.6.1 och senare), samt internetåtkomst. Det är möjligt att använda Nuance Audio™ Plus huvudfunktioner utan Nuance Audio™-appen genom att använda knappen och beröringsytan på själva Nuance Audio™ Plus. Nuance Audio™-appen är obligatorisk för ljudkalibrering och firmwareuppdateringar, och den kan också fungera som en digital fjärrkontroll för enheten.

7. INSTALLATION AV NUANCE AUDIO™-APPEN OCH PARKOPPLING VIA BLUETOOTH®



Nuance Audio™ Plus är en trådlös Bluetooth® -kompatibel medicinteknisk enhet avsedd att användas för att trådlöst lyssna på världen omkring dig.

Ladda ner Nuance Audio™-appen genom att skanna QR-koden som finns på insidan av locket på lådan

eller på första sidan av användarhandboken, eller genom att få tillgång till Nuance Audio™-appen via Apple® App Store eller Google Play® Store. När den är installerad öppnar du Nuance Audio™-appen för att starta installationsprocessen.

Alla installationsanvisningar kommer att finnas i Nuance Audio™-appen för att vägleda dig. Börja inte använda dina Nuance Audio™ Plus förrän Nuance Audio™-appen har instruerat dig att göra det. Fortsätt med att parkoppla dina Nuance Audio™ Plus och Bluetooth® -konfigurationen med hjälp av Nuance Audio™-appen.

Android®, Google Play® och Google Play® -logotypen är registrerade varumärken som tillhör Google LLC. Apple® -ordmärket, Apple® -logotypen, App Store och iPhone® är varumärken som tillhör Apple Inc., registrerat i USA och andra länder. Varumärket iPhone® används med licens från Apple Inc. Apple Inc. ansvarar inte för Bluetooth® vid användningen av denna enhet, och inte heller för dess överensstämmelse med säkerhets- och regleringsstandards. Bluetooth® -ordmärket och logotyperna är registrerade varumärken som ägs av Bluetooth SIG, Inc. och varje användning av sådana varumärken sker under licens. Nuance Audio™ är ett registrerat varumärke från Essilor International SAS. Observera: om du redan använder Nuance Audio™-appen för dina tidigare Nuance Audio™ Plus kan du använda samma konto och app för Nuance Audio™ Plus (gå till instruktionerna för "Första parkoppling").

7.1. Introduktion av Nuance Audio™ Plus



Introduktion utförs första gången du får tillgång till Nuance Audio™-app. Huvudsyftet med introduktion-sektionen av Nuance Audio™-app är att systematiskt guida dig genom installationen och konfigurationen av Nuance Audio™ Plus.

Skapa ett Nuance Audio™ användarkonto

Användarautentisering är obligatorisk för att använda Nuance Audio™ mobilapp. Den första åtgärden är att slutföra inloggningsprocessen med början från autentiserings-/inloggningssidan. Användaren uppmanas att ange en e-postadress som ska användas som inloggnings-ID, samt lösenord, tillsammans med viss personlig information. E-postadressen verifieras genom en engångskod som skickas via e-post till den e-postadress som användes under kontoskapandeprocessen. Användaren måste skriva in koden för att slutföra inloggningen. Om engångsverifieringskoden inte kommer fram kan

användaren begära att en ny skickas.

Första parkoppling

När inloggningsprocessen är slutförd och användaren genomför inloggningen på Nuance Audio™-app, är allt klart för den första parkopplingsproceduren. Nuance Audio™ Plus måste sättas i parkopplingsläge innan skanningen från mobilappen påbörjas. Tryck på knappen "Parkoppla mina Nuance Audio™ Plus" och välj glasögonstyp (tre knappar för Nuance Audio™ Plus).

Kalibrering

Personlig kalibrering är den procedur som krävs för att anpassa Nuance Audio™ Plus prestanda till användaren. Det är en trestegsprocess som tar högst några minuter:

- **Steg 1:** Mätning av ljudnivån i rummet där justeringen utförs
- **Steg 2:** Återkopplingsjustering
- **Steg 3:** Kalibrering av användarens röst.

Kalibreringsproceduren kan upprepas när som helst från mobilappens inställningsmeny.

Nuance Audio™ Plus – handledning

Handledningen om hur man använder Nuance Audio™ Plus visas direkt efter den första parkopplingen. Om du hoppar över den, finns samma handledning alltid tillgänglig i supportavsnittet i mobilappen.

Appkalibrering

När den personliga kalibreringen är slutförd kan användaren få tillgång till mobilappens handledning som också finns tillgänglig för senare åtkomst på supportsidan i mobilappen.

7.2. Applikationens huvudsida

Huvudsidan för applikationen, även kallad startsidan, visas i Nuance Audio™-appen när Nuance Audio™ Plus är påslagna och korrekt parkopplade till mobiltelefonen.

- Ställ in volymnivån för bakgrundsljud (sänkt, standard, höjd)
- Ställ in volymen på högtalarna, 5 nivåer tillgängliga;
- Kontrollera batteriladdningsnivån.
- Mät omgivningsljudnivån
- Välj önskad förinställning (A, B, C, D)

- Välj ljudläge: Frontal eller All Around

Batterinivå

En batterinivåindikator visas i det övre vänstra hörnet av startsidan. När indikatorn blir röd är det dags att ladda Nuance Audio™ Plus.

Bullerspårning

Brusspårning mäter rumsbrus med hjälp av mikrofonerna i Nuance Audio™-hörapparaten.

Bakgrundsljud

Från kommandot för bakgrundsljud på huvudsidan kan användaren välja nivån för bakgrundsljudsfiltrering: sänkt, standard eller höjd.

Volym

Volyminställning, 5 nivåer, finns också tillgänglig bland kontrollerna på startsidan. Genom att trycka på plus- eller minusikonerna kan användaren justera volymen.

Förinställningar

Fyra olika förinställningar är utformade för att justera användarens hörupplevelse och förbättra taluppfattningen, samt ge förbättrad lyssningskomfort anpassad till användarens preferenser.

Ljudläge

Ljudlägena gör det möjligt för användaren att välja önskad lyssningsfokus baserat på omgivningen. Läget Frontal förstärker ljudet som kommer framifrån, vilket gör det lättare att fokusera på samtal med någon direkt framför. Läget All-around förstärker ljud och tal från alla riktningar.

7.3. Meny

Välja Nuance Audio™ Plus, och lägga till nya Nuance Audio™ Plus

Detta menyval ger användaren möjlighet att växla mellan alla Nuance Audio™ Plus som är kopplade till användarprofilen och parkopplade med mobiltelefonen. Upp till maximalt fyra Nuance Audio™ Plus kan kopplas till en enda profil. Det är också möjligt att lägga till nya Nuance Audio™ Plus till profilen genom att initiera en ny parkopplingsprocess.

Mitt konto Personlig information

Avsnittet för personlig information innehåller profilinformation som fullständigt namn, e-postadress,

telefonnummer, födelsedatum och kön.

Lösenord

I avsnittet för lösenord är det möjligt att ändra lösenordet genom att ange det nuvarande lösenordet och det nya. Accepterat lösenordsformat är: åtta tecken, en versal, en gemen, en siffra, ett specialtecken.

Språkpreferenser

Applikationsspråket ställs automatiskt in på samma språk som mobiltelefonen om språket stöds, annars är standarden engelska. Användaren kan välja ett nytt språk från denna konfigurationssida.

Push-notiser

Användaren kan aktivera push-notiser i denna session och kan också markera vilken kategori användaren är intresserad av. Tillgängliga notiskategorier är FW-uppgraderingar eller förslag på hur man bättre kan konfigurera Nuance Audio™ Plus.

Nyhetsbrev

I nyhetsbrevsavsnittet kan användaren välja om denne vill aktivera kommersiella e-postmeddelanden och/eller om denne vill aktivera spårning av aktiviteter och konfigurationer som tillämpas på Nuance Audio™ Plus.

Juridiska dokument

Alla dokument angående integritet och databehandling kan hittas i avsnittet för juridiska dokument.

Radera konto

Användaren kan välja att permanent ta bort kontot och all tillhörande data. Efter denna åtgärd kommer användaren inte längre att kunna logga in på Nuance Audio™ Plus mobilapplikation.

Logga ut

Att klicka på logga ut-knappen kopplar bort kontot från applikationen.

7.4. Inställningar:

Min egen röst

Användaren kan välja hur mycket denne vill höra sin egen röst. Möjliga val är: Nej, Ja.

Personlig kalibrering

Från den här inställningsmenyn kan användaren utföra en ny personanpassad kalibreringsåtgärd

eller återgå till den standardinställning som är densamma för alla Nuance Audio™ Plus-användare.

Nuance Audio™ Plus – Mina glasögon

Detta avsnitt i inställningsmenyn inkluderar alla konfigurationsaktiviteter för Nuance Audio™ Plus som användaren kan utföra.

Mina glasögon: Redigera namn

Användaren kan anpassa namnet på sina Nuance Audio™ Plus genom att skriva över standardnamnet.

Mina glasögon: Konfiguration och firmware (FW)-uppgradering

Detta avsnitt innehåller information om FW-versionen för Nuance Audio™ Plus och meddelar användaren om en ny FW-version finns tillgänglig.

FW-uppgraderingen kan endast utföras om batteriets laddningsnivå är över 20 %. Under FW-uppgraderingsåtgärden är det obligatoriskt att ha mobiltelefonen i närheten av Nuance Audio™ Plus. I slutet av uppgraderingen kommer Nuance Audio™-appen att vänta på att Nuance Audio™ Plus ska starta om med den nya programvaran.

Mina glasögon: Detaljerad information

Den här delen av sidan Mina glasögon innehåller all detaljerad information om Nuance Audio™ Plus, till exempel serienummer och modell.

Mina glasögon: Glöm dessa glasögon

Denna funktion tar bort länken mellan användarkontots profil och de Nuance Audio™ Plus som är parkopplade. Denna åtgärd är obligatorisk om samma par Nuance Audio™ Plus behöver parkopplas och associeras med en annan användarprofil eller telefon.

Denna åtgärd går inte att ångra, men användaren ombeds att bekräfta. Bluetooth-association av mobiltelefonen med Nuance Audio™ Plus måste också tas bort från mobiltelefonens sida för Bluetooth-inställningar.

Mina glasögon: Fabriksåterställning

Återställ Nuance Audio™ Plus till fabriksinställningarna. All data som lagrats i Nuance Audio™ Plus och kopplingen till användarkontot raderas.

Denna åtgärd går inte att ångra, men användaren ombeds att bekräfta. Bluetooth-association av mobiltele-

fonen med Nuance Audio™ Plus måste också tas bort från mobiltelefonens sida för Bluetooth-inställningar.

Genvägar

Listan över konfigurationer låter användaren anpassa glasögonen enligt sina egna preferenser.

7.5. Telefonstreaming

Det går att ta emot telefonsamtal via glasögonen:

- Detta alternativ är endast tillgängligt för iPhones med iOS-operativsystem
- Detta alternativ är aktiverat som standard, och går att konfigurera via operativsystemets inställningar
- Om det här alternativet är aktiverat kommer telefonsamtalen, när glasögonen är på och anslutna till mobiltelefonen, att streamas via glasögonen (både ljudmeddelandet för inkommande samtal och själva samtalet)
- Det går att svara på/avsluta via dubbeltryck om detta alternativ är aktiverat
- Andra telefonljud (media, aviseringar etc.) streamas om det här alternativet är aktiverat via operativsystemets inställningar.

Enheten kan också stödja medieströmning för uppspelning av multimediamnehåll.

Standardljudläge

Konfiguration av önskat ljudläge vid påslagning eller aktivering av glasögonen.

7.6. Om

Denna sida innehåller all information om applikationen, såsom versionnumret för Nuance Audio™-appen samt andra produktkoder. Nuance Audio™ App-etiketten finns på sidan med information om Nuance Audio™-appen.

7.7. Support

Supportavsnittet i mobilappen inkluderar:

- Tillgång till handledningen för Nuance Audio™ Plus
- Tillgång till handledningen för mobilappen
- Tillgång till handledningen för Nuance Audio™ Remote Plus
- Länk till FAQ-sidorna på www.nuanceaudio.com
- Länk till felsökningsidorna på www.nuanceaudio.com

- Länk till de utbildningsresurserna på www.nuanceaudio.com
- Länk till avsnittet Kontakta oss på www.nuanceaudio.com
- Länk till snabbstartguiden på www.nuanceaudio.com webbplatsen

8. NUANCE AUDIO™ PLUS – SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

8.1. Batteriinformation

Nuance Audio™ Plus innehåller ett litiumjonbatteri som inte kan bytas ut av användaren. Försök inte att ta bort eller byta ut batteriet. Batteriet kan utgöra en brandrisk eller kemisk brännskadefara om det används felaktigt. Demontera, krossa eller punktera inte Nuance Audio™ Plus. Lämna inte eller förvara Nuance Audio™ Plus i direkt solljus, exponera dem inte för överdriven värme och bränn dem inte. Kassera Nuance Audio™ Plus enligt instruktionerna och lokala avfallskrav.

Batteriet som finns i Nuance Audio™ Plus förväntas prestera enligt följande, förutsatt att Nuance Audio™ Plus alltid används under normala användningsförhållanden (se nedan) ("Förväntad batteriprestanda"):

- vid ursprunglig kapacitet, och när det är helt laddat, förväntas batteriet ge 10 timmar kontinuerlig användning under genomsnittliga förhållanden (där det finns måttliga nivåer av omgivningsljud och standardförstärkningsinställningarna används).
- Om vi antar att du laddar fullt cirka en gång per dag: efter 500 fulla laddningscykler (motsvarande cirka 16 månaders användning) så förväntas batteriet prestera på eller över 85 % av sin ursprungliga kapacitet, vilket innebär att batteriet ger 8 timmar och 30 minuters kontinuerlig användning under genomsnittliga förhållanden.
- efter 1 000 fulladdningscykler (motsvarande cirka 32 månaders användning) förväntas batteriet prestera på eller över 80 % av sin ursprungliga kapacitet, vilket innebär att batteriet kommer att möjliggöra 8 timmar av kontinuerlig användning under genomsnittliga förhållanden.

"Normala användningsförhållanden" betyder:

- Att använda produkten i enlighet med denna bruksanvisning, särskilt avsnitt 3 (Varningar, försiktighetsåtgärder och säkerhetsöverväganden), vilket inkluderar att använda produkten inom det rekommenderade temperaturintervallet.
- Att inte utsätta produkten för extrem värme, kyla eller fuktighet, enligt avsnitt 12 (Nuance

Audio™ Plus tekniska specifikationer, nyckelfunktioner).

- Endast använda produkten för dess avsedda användning, enligt avsnitt 1.1 (Avsedd användning).
- Endast använda de medföljande eller certifierade laddningstillbehören, enligt avsnitt 8.3 (laddningsplattan fungerar tack vare en USB-C-laddningskabel).
- Säkerställa att batteriet laddas och laddas ur i enlighet med de riktlinjer som anges i avsnittet 8.2 nedan.
- Se alltid till att Nuance Audio™ Plus använder den senaste firmware-versionen.
- Ladda batteriet vid rumstemperatur istället för en lägre eller högre temperatur.
- Ladda batteriet endast när det är nödvändigt.
- Se till att ladda batteriet helt innan du kopplar ur det.

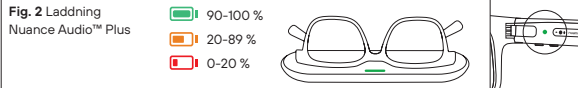
Luxottica garanterar ovanstående batteriprestanda under den tillämpliga begränsade garantiperioden. Se avsnittet "Garanti".

Batteriprestandan kan förlängas om Nuance Audio™ Plus stängs av när förstärkning inte behövs, eller när den omgivande miljön kräver mindre förstärkning och/eller brusreduktion.

8.2. Laddning av batteriet

VIKTIGT! Om batteriet inte laddas upp helt var sjätte månad från senaste användning, kan permanent skada på batteriet uppstå, vilket kan göra Nuance Audio™ Plus obrukbar. När Nuance Audio™-appen visar en batterinivå på 20 % eller lägre, eller när varningen för låg batterinivå ljuder i ditt öra, bör Nuance Audio™ Plus laddas. För att ladda placerar du Nuance Audio™ Charging Pad plant på ett skrivbord för att säkerställa att den inte skakar, och sedan placerar du Nuance Audio™ Plus plant på Nuance Audio™ Charging Pad. Se till att Nuance Audio™ Plus är i linje med de magnetiska komponenterna på Nuance Audio™ Charging Pad. Om inriktningen inte är exakt kan du försöka justera vinkeln på Nuance Audio™ Plus. Under laddningsprocessen får Nuance Audio™ Plus inte flyttas eller vibrera. Det skulle kunna påverka laddningsprocessen. Batterinivån visas via glasögonens LED när laddningen avbryts genom att Nuance Audio™ Plus tas bort från laddningsplattan. (Fig. 2).

- Röd färg – batterinivån är under 20 %
- Orange färg – batterinivån är över 20 % och under 89 %
- Grön färg – batterinivån är över 90 %



8.3. Nuance Audio™ Charging Pad fungerar tack vare en USB-C-laddningskabel

Använd endast den medföljande Nuance Audio™ -Charging Pad för att ladda Nuance Audio™ Plus. Använd den medföljande USB-C-laddningskabeln eller en annan USB-C-kabel, tillsammans med en USB-väggkontakt/-adapter (medföljer ej). Det avråds starkt från att ansluta Nuance Audio™ Charging Pad till en väggkontakt/ adapter som inte är certifierad för den marknad där Nuance Audio™ Charging Pad marknadsförs, och som inte har testats och godkänts enligt nationella och lokala standarder. Väggtuttaget/adaptorn måste ha en lägsta uteffekt på DC5V/1A.

- Nuance Audio™ Charging Pad kan bli varm vid beröring under laddning. Avbryt användningen om Nuance Audio™ Charging Pad känns het vid beröring.
- Om Nuance Audio™ Charging Pad inte kan laddas ordentligt, eller om den inte fungerar som den ska, ska du omedelbart sluta använda den.
- Indikationer om möjliga fel på Charging Pad:
 1. Laddningsfel – LED-lampan på Charging Pad blinkar rött.
 2. Startfel – LED-lampan på Charging Pad blinkar rött i 3 sekunder.
- Rengör inte Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad medan du laddar dem.
- Inspektera regelbundet Nuance Audio™ Plus, Nuance Audio™ Charging Pad och laddningskabel avseende skador eller tecken på slitage. Använd inte om någon del är skadad eller sprucken eller om någon intern komponent är exponerad.
- Försök inte att reparera Nuance Audio™ Plus eller dess tillbehör, eller byta ut delar själv. Kontakta istället supporten på www.nuanceaudio.com.

8.4. Skötsel av Nuance Audio™ Plus

Viktigt: Använd ej alkoholservetter när du tar hand om dina Nuance Audio™ Plus.

8.5. Nuance Audio™ Plus – Allmänt Underhåll

- **Hantera varsamt och undvik skador.** Följ stegen under avsnittet Allmän information nedan för att hjälpa till att bibehålla kvalitet och prestanda för din Nuance Audio™ Plus.
- Inspektera Nuance Audio™ Plus regelbundet för partiklar och avlagringar, och följ rengöringsprocedurerna.
- Torka endast av Nuance Audio™ Plus med en mjuk trasa. Använd inte andra rengöringsverktyg (som borstar, tandpetare eller tryckluft) för att rengöra Nuance Audio™ Plus. Använd inte smutsiga dukar som kan förändra glasens egenskaper. Fukt kan skada Nuance Audio™ Plus eller orsaka att de slutar fungera. För att rengöra glasen, använd en putsspray som du hittar i butik. Se till att spraya på en trasa och inte direkt på glasen.
- Torka med en torr, ren trasa för att rengöra Nuance Audio™ Plus. Undvik alla typer av sprayer, lösningsmedel, kemikalier eller rengöringslösningar som innehåller alkohol eller ammoniak.

8.6. Allmän information

- Nuance Audio™ Plus och Nuance Audio™ Charging Pad är känslig elektronisk utrustning och bör hanteras med försiktighet. Värm eller böj inte Nuance Audio™ Plus och Nuance-enheten Audio™-Charging Pad, inte heller vid anpassningen. De kan bli skadade och till och med börja brinna.
- Tappa inte, stöt inte till, och skaka inte Nuance Audio™ Plus eller Nuance Audio™ Charging Pad.
- Använd inte Nuance Audio™ Plus eller Nuance Audio™ Charging Pad om de är skadade.
- Försök inte att öppna, demontera eller manipulera Nuance Audio™ Plus eller Nuance Audio™ Charging Pad.
- Skydda dina Nuance Audio™ Plus mot fukt (t.ex. duschar, regn), och ta av dig dina Nuance Audio™ Plus innan du använder hårspray eller liknande kosmetiska produkter.
- Vi rekommenderar att du underhåller dina Nuance Audio™ Plus dagligen.
- Förvara Nuance Audio™ Plus torrt.
- Om dina Nuance Audio™ Plus fortfarande inte fungerar korrekt trots regelbundet underhåll, kontaktar

du oss på www.nuanceaudio.com.

- Försök under inga omständigheter att reparera dina Nuance Audio™ Plus själv. Serienumret för Nuance Audio™ Plus finns på insidan av vänster skalm.

Allmänt underhåll av Nuance Audio™ Charging Pad:

- Placera den inte i närheten av högeffektiva elektriska fält, se till att inte befinna dig i en starkt magnetisk miljö.
- För att rengöra Nuance Audio™ Charging Pad ska du använda en fuktad trasa och mild tvål, och se till att undvika alla sorters sprayer, lösningsmedel, kemikalier eller rengöringslösningar som innehåller alkohol eller ammoniak.
- Använd inte smutsiga dukar som kan skada det.
- Förvara Nuance Audio™ Charging Pad torrt. Om Nuance Audio™ Charging Pad blir alltför blöt, förvarar du den i en behållare med torkmedel eller i en torkbox.

9. INTEGRITET

Vid utvecklingen av Nuance Audio™ Plus följde EssilorLuxottica principen om inbyggd integritet. En fullständig beskrivning av hur Nuance Audio™ Plus och mobilappen behandlar personuppgifter finns i integritetsmeddelandet i appen. För att ta reda på mer om EssilorLuxotticas styrning av personuppgifter kan du läsa avsnittet "Styrning" på www.essilorluxottica.com och klicka på "Efterlevnad/dataskydd".

10. FELSÖKNING

För felsökning, går du in på media.nuanceaudio.com/2025/LP_Nordic/SW/SW_Troubleshooting.pdf

11. NUANCE AUDIO™ PLUS – TEKNISKA SPECIFIKATIONER	
NYCKELFUNKTIONER	
Bearbetningskanaler	16
WDRC	Ja

Återkopplingshantering	Ja
Batteri	Uppladdningsbart, litiumjonbatteri
Program	4 valbara "föreställningar"
iOS-app	Ja
Android-app	Ja
Volymkontroll	Ja via enhetsknapparna eller appen
Mikrofonmönster	Fokuserade och Omni-alternativ
Självinstallation och personanpassning	Ja via app
Varning vid lågt batteri	Ja via LED, app och ljudmeddelande
Appkompatibilitet	iOS 16.6.1 och senare (minsta minneskrav är 128 GB), Android 12 och senare (minsta minneskrav är 32 GB)
Appens livslängd	Livslängden för Nuance Audio™-appen har ingen övre gräns så länge användaren håller sitt Android-/iOS-operativsystem uppdaterat och operativsystemversionen är en av de validerade och angivna som kompatibla av Luxottica (iOS 16.6.1 och senare samt Android 12 och senare), och så länge den använda operativsystemversionen är en version som fortfarande underhålls av operativsystemleverantören.
Handsfree-samtal	Ja

BATTERI OCH LADDNING	
Integrerat batteri	3,87V/165mAh litiumjon
Batteriets användningstid	10 timmar (med Nuance Audio™ Plus på, beroende på förhållandena)
Battericykler	Upp till 500 fulla cykler förväntas batteriets prestanda vara över 85 % av dess ursprungliga kapacitet; upp till 1000 cykler, över 80 %
TEKNISKA SPECIFIKATIONER	
Hörselhjälp	"Egen röst"-reduktion av bakgrundsljud
Mikrofoner	6 mikrofoner
Livstid	Minst 3 år
Hållbarhetstid	800 dagar
Vattentätning	IPX4-klassad
Dammtätning	IP5-klassad
DRIFTSVILLKOR	
Temperatur	Från -10 °C till 35 °C
Luftfuktighet	Från 20 % till 60 % luftfuktighet under 35 °C i 1 000 timmar
Höjd och atmosfäriskt tryck	Höjd på 13 000 fot i 1 timme vid 0 °C och 35 °C; 101,3 kPa till 61,9 kPa

TRANSPORT- OCH FÖRVARINGSFÖRHÅLLANDEN	
Temperatur	Från -30 °C till 75 °C
Luftfuktighet	Från 20 % till hög luftfuktighet 90 % och temperatur 35 °C i 288 timmar
Höjd och atmosfäriskt tryck	Höjd på 40 000 fot (12 192 m) (18,8 kPa) i 12 timmar vid både -10 °C och 35 °C
Uppvärmningstid från lägsta lagringstemperatur tills produkten är redo för avsedd användning	Ungefär 15 minuter
Avkylningstid från högsta lagringstemperatur tills produkten är redo för avsedd användning	Ungefär 10 minuter
TRÅDLÖS ANSLUTNING	
Bluetooth® -kompatibel	Ja, BLE v5 och senare
Bluetooth® -samtalskompatibel	Ja, Bluetooth/MFI

Driftsfrekvens	2402-2480 MHz (RF)
Maximal utstrålad effekt	Max EIRP för fritt utrymme är 2,21 dBm
Modulering	Gaussisk frekvensmodulering (GFSK)
Kanalavstånd	2MHz
Kanalbandbredd	2MHz
Antal kanaler	40
TRÅDLÖS LADDNING	Ja
Överföringsfrekvens	13,56 MHz (RF)
Mottagningsfrekvens	13,56 MHz
Maximal utstrålad effekt	-8.88 dBuA/m vid 10m
Modulationstyp för sändning	Amplitudskiftnyckling (ASK) 100% modifierad Miller
Modulationstyp för mottagning	Lastmodulation med delbärare $f_c/16$ (848 kbit/s), on-off-nyckling OOK Manchester
MONTERING OCH PROGRAMMERING	Enheten är inte avsedd att monteras eller programmeras
Nuance Audio™-appen	Ja, för att ställa in

Elektroakustiska egenskaper (ANSI S3.22:2014 & CTA-2051:2017)		
Medicinska hörselhjälpmedel		
Frekvensband	Standardbandenhet	
Frekvensresponsbandbredd	200 Hz – 6300 Hz	
Ekvivalent ingångsbrus	32 dB	
Total harmonisk förvrängning	<1 %	
Maximal OSPL90	111.9 dB	
HFA OSPL90	101.9 dB	
Maximal förstärkning vid full volym	22.2 dB	
HFA-förstärkning vid full volym	12.1 dB	
Ingångsdistortion vid 80 dB SPL	0.8 %	
Latens	13.9 ms	
Vägledning och tillverkarens försäkran om elektromagnetisk immunitet		
Utsläppsstandard	Typ	Efterlevnadsnivå
EN/IEC61000-4-2	Elektrostatisk urladdning (ESD)	± 4kV, ± 8kV kontakt ±2kV, ±4kV, ±8kV, ±15kV luft
Specifik vägledning för applikationsmiljö		
Lämplig för användning på trä, betong eller keramiska golvmaterial. Håll relativ luftfuktighet under 30 % när den används på golv av syntetiska material, t.ex mattor.		

Utsläppsstandard	Typ	Efterlevnadsnivå																
EN/IEC61000-4-8	Effektfrekvensmagnetfält	30 A/m 50/60 Hz																
Specifik vägledning för applikationsmiljö																		
Lämplig för användning i närheten av utrustning som är ansluten till det offentliga lågspänningsnätet som förser hushållsmiljöer. Bärbara och mobila radioutrustningar, inklusive dessas kablar, bör inte användas närmare enheten än det rekommenderade säkra avståndet eller 30 cm. Nivån för kraftfrekvensmagnetfält motsvarar de nivåer som är typiska för professionella miljöer eller hushållsmiljöer.																		
Utsläppsstandard	Typ	Efterlevnadsnivå																
EN/IEC61000-4-3	RF elektromagnetiska fält. Närhetsfält från RF trådlös kommunikationsutrustning.	80 MHz till 2,7 GHz, 80 % AM vid 1 kHz, 10 V/m <table><tr><th>Testfrekvens. MHz</th><th>V/m</th></tr><tr><td>385</td><td>27</td></tr><tr><td>450</td><td>28</td></tr><tr><td>710, 745, 780</td><td>9</td></tr><tr><td>810, 870, 930</td><td>28</td></tr><tr><td>1720, 1845, 1970</td><td>28</td></tr><tr><td>2450</td><td>28</td></tr><tr><td>5240, 5500, 5785</td><td>9</td></tr></table>	Testfrekvens. MHz	V/m	385	27	450	28	710, 745, 780	9	810, 870, 930	28	1720, 1845, 1970	28	2450	28	5240, 5500, 5785	9
Testfrekvens. MHz	V/m																	
385	27																	
450	28																	
710, 745, 780	9																	
810, 870, 930	28																	
1720, 1845, 1970	28																	
2450	28																	
5240, 5500, 5785	9																	
Specifik vägledning för applikationsmiljö																		
Bärbara och mobila radioutrustningar, inklusive dessas kablar, bör inte användas närmare enheten än det rekommenderade säkra avståndet eller 30 cm.																		

Utsläppsstandard	Typ	Efterlevnadsnivå	
EN/IEC61000-4-39	IMMUNITET mot närliggande magnetfält	Testfrekvens	A/m
		30 kHz	8
		134,2 kHz	65
		13,56 MHz	7.5
Specifik vägledning för applikationsmiljö			
Enheten är testad för att fungera i närheten av kraftiga magnetfält, t.ex. från RFID-utrustning. Testnivåerna säkerställer ett säkert avstånd på 15 cm.			

Nuance Audio Plus testades enligt rekommendationerna i IEC TS 60601-4-2:2024 Medicinsk elektrisk utrustning – Del 4-2: Vägledning och tolkning – Elektromagnetisk immunitet: prestanda hos medicinsk elektrisk utrustning och medicinska elektriska system.

Fenomen	Grundläggande EMC-standard	Immunitetstestnivå		Prestandakriterier
ELEKTROSTATISK URLADDNING	IEC 61000-4-2	±4 kV kontakt ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV luft		Kriterium B
Utstrålat RF EM-fält	IEC 61000-4-3	3 V/m 80 MHz till 2,7 GHz 80 % AM vid 1 kHz		Kriterium A
Närhetsfält från RF-trådlös kommunikationsutrustning	IEC 61000-4-3	Testfrekvens. MHz	V/m	Kriterium A
		385	6	
		450	9	
		710, 745, 780	3	
		810, 870, 930	9	
		1720, 1845, 1970	9	
		2400	9	
		5240, 5500, 5785	6	
NOMINELLA effektfrekvensmagnetfält	IEC 61000-4-8	3A/m, 50 Hz eller 60 Hz		Kriterium A
OBS: a) Kriterium A: ME-UTRUSTNINGEN eller ME-SYSTEMET ska fortsätta att uppfylla prestandakriterierna under och efter följande tester, utan att det krävs någon OPERATÖR eller ingripande för att återställa driften. Detta gäller även tester för andra kontinuerliga fenomen som kan vara tillämpliga för ME-UTRUSTNINGEN eller ME-SYSTEMET.				

b) Kriterium B: ME-UTRUSTNINGEN eller ME-SYSTEMET ska fortsätta att uppfylla prestandakriterierna efter följande tester, utan att det krävs någon OPERATÖR eller ingripande för att återställa driften. Tillverkaren ska ange den maximala återhämtningstiden i bruksanvisningen. Även om drift enligt avsikt under testet är önskvärt, är viss försämring acceptabel. Detta gäller även tester för andra TRANSIENTA fenomen som kan vara tillämpliga på ME-UTRUSTNING eller ME-SYSTEM.

12. KLINISK FÖRDEL

Den kliniska fördelen med Nuance Audio™ Plus är förbättringen av talförståelse jämfört med om ingen åtgärds vidtagits.

13. INFORMATION OM KASSERING AV NUANCE AUDIO™-PRODUKTER

Luxottica åtar sig att säkerställa korrekt återanvändning och återvinning av batterier och avfall från elektronisk och elektrisk utrustning ("EE-avfall").

Batterier och EE-avfall får inte kasseras bland vanligt hushållsavfall.

Kassera produkten och batteriet enligt lokala föreskrifter. Kassera inte som hushållsavfall. Ta med dem till en återvinningsstation eller till en ansluten butik.

Besök gärna www.nuanceaudio.com. för mer information om korrekt insamling.

INFORMATION OM KASSERING

Symbolerna med den överstrukna soptunnan nedan betyder att Nuance Audio™-produkter, enligt lokala lagar och regler, ska kasseras separat från hushållsavfall. När Nuance Audio™-produkterna uppnått sin livslängd, ska de tas med till en återvinningsstation. Alternativt ska produkten och batteriet tas med till en ansluten butik. Den separata insamlingen och återvinningen av Nuance Audio™-produkter kommer att bidra till att bevara naturresurser och säkerställa att de återvinns på ett sätt som skyddar människors hälsa och miljön.



En överkorsad soptunna (batterier):

Kassera inte batterierna bland hushållsavfall. Samla in separat för korrekt återvinning (Förordning (EU) 2023/1542 om batterier).



En överkorsad soptunna (EE-avfall):

Kassera inte elektrisk och elektronisk utrustning bland hushållsavfall. Samla in separat för korrekt återvinning (Direktiv 2012/19/EU).

Avfallshanteringsinformation endast gällande Frankrike



FR

Cet appareil
et sa batterie
se recyclent

À DÉPOSER
EN MAGASIN



OU

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr

14. INFORMATION OM REGELEFTERLEVNAD

14.1. EU-försäkran om överensstämmelse



Luxottica Group S.p.A försäkrar härmed att dessa enheter uppfyller direktivet för radioutrustning 2014/53/EU samt EU:s förordning om medicintekniska produkter 2017/745 och direktivet 2011/65/EU om RoHS. Den fullständiga texten avseende EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: www.essilorluxottica.com/en/brands/conformity-declaration
Radiofrekvens och effekt:
BLE av produkten: 2402–2480 MHz < 20 dBm;

Observera: Ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av den part som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltigförklara användarens rätt att använda utrustningen. Håll produkten på avstånd från gravida kvinnors mage. Håll produkten på avstånd från ungdomars nedre bukdelar.

Använd produkten under goda mottagningsförhållanden för att minska mängden elektromagnetisk strålning som tas emot. Information om energiförbrukning i enlighet med förordning (EU) 2023/826 finns tillgänglig online på www.nuanceaudio.com i vår FAQ, eller i mobilappen under Support, instruktionslänk.

Enheten har utvärderats för att uppfylla allmänna krav avseende RF-exponering. Enheten kan utan begränsning användas under bärbara exponeringsförhållanden.

Land	Typgodkännande	Regulatorisk märkning/logotyp
Global	Nuance Audio™ Plus uppfyller följande krav för medicintekniska produkter: IEC 60601-1:2005 Ed3+C1, C2, A1, IEC 60601-1-6, IEC 60601-1-11, IEC 60601-1-2. 4:e upplagan, FCC 47 Del 15.247 Klassificering: Typ B Tillämpad Del, IEC 60601-2-66, dessa Nuance Audio™ Plus har ingen väsentlig prestanda. Testningen som utförts ovan har skett i enlighet med IEC 60601-1-2:2014 (4:e utgåvan). De värden som identifierades under denna utvärdering befanns ligga inom acceptabla angivna intervall.	

15. SYMBOLER OCH BESKRIVNINGAR

	Federal Communications Commission (USA)		Tillverkare
	Bluetooth®		Typ B tillämpad del
	Läs bruksanvisningen innan användning		Bruksanvisning
	Varning		Tillverkad i Kina
	Serienummer		Patientinformationswebbplats
	Medicinteknisk produkt		Håll torr

	MR-osäker		Temperaturgräns
	Enskild patient, flera användningar		Atmosfärisk tryckbegränsning
	Tillverkningsdatum / Tillverkare		Luftfuktighetsbegränsning
	Modellnummer	IP54	IP54-klassning
	Värm inte upp eller böj Nuance Audio™ Plus.		Använd INTE om förpackningen är skadad
	Innehåller smådelar som kan utgöra kvävningsrisk. Ej lämplig för barn under 3 år		För att säkerställa batteriets skick: ladda det före det datum som anges på förpackningen
	Magnetfältvarning. Möjlig störning av pacemakers, implanterade defibrillatorer (ICD:er) och andra implantat		
	Överkorsad soptunna (batterier): kassera inte batterierna bland hushållsavfall. Samla in separat för återvinning (Förordning (EU) 2023/1542 om batterier).		
	Överkorsad soptunna (EE-avfall): Kassera inte elektrisk och elektronisk utrustning bland hushållsavfall. Samla in separat för korrekt återvinning (Direktiv 2012/19/EU).		



Användning av Made for iPhone-märket innebär att ett tillbehör har utformats för att anslutas specifikt till de iPhone-modeller som anges i märket, och har certifierats av utvecklaren för att uppfylla

Apples prestandastandarder. Apple ansvarar inte för driften av denna enhet eller dess efterlevnad av säkerhets- och regleringsstandarder.

Kompatibel med iOS-smartphones som kör iOS 16 eller senare, från och med version 0.3.7 och över. Specifikt för: iPhone 17 Pro Max, iPhone 17 Pro, iPhone 17, iPhone 16 Pro Max, iPhone 16 Pro, iPhone 16 Plus, iPhone 16, iPhone 16e, iPhone 15 Pro Max, iPhone 15 Pro, iPhone 15 Plus, iPhone 15, iPhone 14 Pro Max, iPhone 14 Pro, iPhone 14 Plus, iPhone 14, iPhone 13 Pro Max, iPhone 13 Pro, iPhone 13 mini, iPhone 13, iPhone 12 Pro Max, iPhone 12 Pro, iPhone 12 mini, iPhone 12, iPhone 11 Pro Max, iPhone 11 Pro, iPhone 11, iPhone XS Max, iPhone XS, iPhone XR, iPhone X, iPhone 8 Plus, iPhone 8, iPhone SE (3:e och 2:a generationen).

LUXOTTICAS BEGRÄNSADE GARANTI

INTE FÖR KANADA

Denna begränsade konsumentgaranti ("Garantin") tillhandahålls av Luxottica Group S.p.A., Piazzale Cadorna 3, 20123 Milano, Italien ("Luxottica"). Denna garanti täcker defekter och funktionsfel i den/de Luxottica-produkt(er) som den åtföljer ("Produkten"). Garantin fortlöper i ett (1) år från inköpsdatumet för produkten (den "begränsade garantiperioden"). Om du köper produkten inom EU, Storbritannien eller EFTA, eller Australia eller New Zealand, är dock den begränsade garantiperioden två (2) år.

Denna garanti gäller endast de länder där Nuance officiellt marknadsförs och stöds, det vill säga länder där produkten är certifierad och Luxottica är auktoriserad att distribuera den ("garantitäckningsområde"). Vi garanterar att produkten, vid normal och avsedd användning, kommer att fungera i enlighet med de tekniska specifikationerna eller den medföljande produktdokumentationen (den "Garanterade funktionaliteten") under den begränsade garantiperioden. För tydlighets skull kan all den programvara och de tjänster som krävs för att uppnå den garanterade funktionaliteten uppdateras, modifieras eller begränsas, så länge de fortsätter att upprätthålla (eller överträffa) den garanterade funktionaliteten. Denna garanti gäller inte för produkter som köpts från någon annan aktör än Luxottica eller en auktoriserad återförsäljare. Denna garanti är giltig endast med ett kvitto som tydligt visar inköpsdatumet. Om du skickar oss en produkt utan giltigt kvitto, förbehåller vi oss rätten att returnera produkten till dig till din bekostnad, under förutsättning att kostnaden är förbetald, eller, om sådana kostnader inte är förbetalda, så kommer vi att behålla produkten i trettio (30) dagar så att du kan hämta den.

Denna garanti ger dig specifika juridiska rättigheter, och du kan också ha andra rättigheter enligt konsumentskyddslagar eller förordningar i det land där produkten köptes eller, om det skiljer sig åt, där du befinner dig, förutsatt att denna produkt officiellt marknadsförs där vid den tidpunkt då garantiservicen behövs. Sådana rättigheter varierar från stat till stat och från land till land. De rättigheter som denna garanti ger gäller utöver och påverkar inte några rättigheter och åtgärder som följer av sådana konsumentskyddslagar och förordningar (inklusive, utan begränsning, nationella lagar som

implementerar direktiv 1999/44/EG och direktiv 2019/771). Du har rätt till kostnadsfria åtgärder om produkten inte överensstämmer med de krav som anges i lagarna i garantitäckningsområdet. De andra åtgärder du har rätt till enligt lagstiftningen i garantitäckningsområdet påverkas inte av denna garanti. För fullständig information om dina rättigheter enligt lagarna i garantitäckningsområdet: se nedan och/eller kontakta din lokala konsumenträttsorganisation/konsumentvägledning.

Besök oss gärna på www.nuanceaudio.com för information om vilka länder Luxottica stöder, samt för att få hjälp och kontaktinformation. Omfattningen av den tekniska support som erbjuds av Luxottica består av att hjälpa till att diagnostisera och lösa problem med defekter i produkten. Notera att när du kontaktar Luxottica via telefon, kan långdistansavgifter tillkomma, beroende på varifrån du ringer.

REGISTRERING

Produktregistrering krävs inte som en förutsättning för täckning under denna garanti, men vissa Luxottica-produkter kräver periodisk anslutning till ett onlinekonto för att säkerställa full funktionalitet.

SÅ GÖR DU ETT GARANTIANSPRÅK

Om det uppstått ett problem med din produkt, måste du, förutsatt det inte anges specifikt någon annanstans i denna garanti och med undantag för vad som föreskrivs i tillämplig nationell lag, för att göra ett garantianspråk, returnera din produkt till den auktoriserade återförsäljare där produkten köptes, tillsammans med ditt köpebevis. Besök www.nuanceaudio.com för att få hjälp och kontaktinformation. Om ditt garantianspråk bedöms vara giltigt, och vi bekräftar en defekt eller funktionsstörning som omfattas av denna garanti, kommer lämplig åtgärd att fastställas. Beroende på omständigheterna kan vi vidta en av följande åtgärder: i) Reparera produkten, endast där reparation är tekniskt genomförbar (med tanke på den högteknologiska innehållet i produkten, är den enda tillgängliga reparationen linsbyte); eller (ii) Ersätta produkten; eller (iii) Återbetala det betalda inköpspriset för produkten, om varken reparation eller ersättning är möjligt eller lämpligt. Med förbehåll för dina rättigheter enligt tillämpliga lokala lagar i garantitäckningsområdet, ligger valet av åtgärd hos företaget.

Med förbehåll för dina rättigheter enligt lokala lagar kan, om vi bedömer att en produkt bör bytas ut, bytet bestå av en ny, renoverad eller ombyggd produkt. Den begränsade garantiperioden förlängs med en tid som är lika med den tid under vilken vi hade produkten i vår besittning för att uppfylla garantin

enligt beskrivningen ovan. Med undantag för de rättigheter och åtgärder du har rätt till enligt lokal lagstiftning, så återställer eller förlänger inte tillhandahållandet av en reparerad eller ersatt produkt den begränsade garantiperioden. Vi kanske inte återlämnar den ursprungliga produkten till dig. Om ditt garantianspråk inte bedöms vara giltigt, förbehåller vi oss rätten att returnera produkten till dig till din bekostnad, under förutsättning att kostnaden är förbetald, eller, om sådana kostnader inte är förbetalda, så kommer vi att behålla produkten i trettio (30) dagar så att du kan hämta den innan den bortskaffas. Förutom i den utsträckning lagen kräver något annat, kommer eventuella kostnader som du ådrar dig för att returnera produkten för garantibedömning att täckas av Luxottica. Om du behöver returnera din produkt till Luxottica kommer du att få en förbetald etikett. Om den returnerade produkten (enligt Luxotticas eget gottfinnande) bedöms berättiga till ett giltigt garantikrav, kommer Luxottica automatiskt att stå för kostnaderna för de eventuella ytterligare fraktavgifter som krävs för att returnera den reparerade eller utbyta produkten till dig. Om garantianspråket bedöms vara ogiltigt och vi inte hittar något fel eller någon funktionsstörning som omfattas av denna garanti, kommer vi att kontakta dig för att se om du vill att vi ska utföra reparationer på din bekostnad och du kommer, i vilket fall som helst och baserat på Luxotticas standardfraktpriiser, att debiteras för frakten för att returnera din produkt.

BEGRÄNSNINGAR OCH UNDANTAG

DENNA GARANTI TÄCKER INTE, OCH LUXOTTICA ANSVARAR INTE FÖR:

LEVERANS ELLER INSTALLATION, ELLER ARBETSKOSTNADER FÖR INSTALLATION AV PRODUKTEN OCH/ELLER JUSTERING AV KUNDENS KONTROLLER PÅ PRODUKTEN. SKADOR ORSAKADE AV FELANVÄNDNING, OTILLÅTEN ANVÄNDNING, OLYCKOR, BRAND, STÖLD, FÖRSVINNANDE, FELPLACERING, FLUKTUATIONER OCH SPÄNNINGSTOPPAR, ANSLUTNING TILL FEL SPÄNNING ELLER FEL ELEKTRISK ELNÄTSPÄNNING, VIRUS, MALWARE, ELLER VÅRDSLÖS, AVSIKTLIG ELLER MEDVETEN HANDLING ELLER FÖRSUMMELSE. SKADOR ORSAKADE AV SERVICE AV PRODUKTEN SOM INTE PÅ FÖRHAND HAR GODKÄNTS AV LUXOTTICA. SKADOR ORSAKADE AV ANVÄNDNING SOM INTE ÖVERENSSTÄMMER MED PRODUKTENS INSTRUKTIONER/DOKUMENTATION. SKADOR ORSAKADE AV UNDERLÅTENHET ATT FÖLJA PRODUKTENS INSTRUKTIONER/DOKUMENTATION, ELLER UNDERLÅTENHET ATT UTFÖRA RENGÖRING ELLER FÖREBYGGANDE UNDERHÅLL. SKADOR ORSAKADE AV

KOMBINATIONEN AV PRODUKTEN MED ANDRA ICKE-LUXOTTICA-MÄRKTA PRODUKTER, TILLBEHÖR, DELAR ELLER KOMPONENTER, ELLER ANVÄNDNING AV PRODUKTER, UTRUSTNING, SYSTEM, TJÄNSTER, PROGRAMVARA, DELAR, TILLBEHÖR, APPLIKATIONER, INSTALLATIONER, REPARATIONER, EXTERNT KABLAGE ELLER ANSLUTNINGAR SOM INTE TILLHANDAHÅLLITS ELLER GODKÄNTS AV LUXOTTICA OCH SOM SKADAR PRODUKTEN. SIGNALPROBLEM, MOTTAGNINGSPROBLEM OCH DISTORTION RELATERAD TILL BRUS, EKO, INTERFERENS ELLER ANDRA SIGNALÖVERFÖRINGS- OCH LEVERANSPROBLEM. EVENTUELL UTRUSTNING ELLER KOMPONENTER SOM INTE MEDFÖLJDE DIN PRODUKT SOM DEN URSPRUNGLIGEN SÅLDES. NORMALT SLITAGE, INKLUSIVE REPAIR PÅ GLAS SKADA ORSAKAD AV FELAKTIG TRANSPORT ELLER FÖRPACKNING/EMBALLERING VID RETUR AV PRODUKTEN TILL LUXOTTICA ELLER EN AUKTORISERAD ÅTERFÖRSÄLJARE. SKADOR ORSAKADE AV MODIFIERING ELLER ANPASSNING SOM KAN KRÄVAS FÖR ATT EN PRODUKT SKA KUNNA FUNGERA I NÅGOT ANNAT LAND ÄN DET LAND FÖR VILKET DEN VAR UTFORMAD, TILLVERKAD, GODKÄND OCH/ELLER AUKTORISERAD, ELLER REPARATION AV PRODUKTEN SOM RESULTERAR I SKADA TILL FÖLJD AV DESSA MODIFIERINGAR. SKADA PÅ PRODUKTER DÅR ANTI-FÖRFALSKNINGSKODEN (ELLER MOTSVARANDE) HAR TAGITS BORT, RADERATS, FÖRLORATS, ÄNDRATS ELLER GJORT OLÄSLIG. UTEBLIVEN FÖRVÄNTAD BATTERIPRESTANDA I ENLIGHET MED AVSNITT 8.1, ORSAKAD AV ANVÄNDNING SOM INTE ÖVERENSSTÄMMER MED DEFINITIONEN AV "NORMALA ANVÄNDNINGSFÖRHÅLLANDEN" SOM DE ANGES I DET AVSNITTET.

Denna garanti är begränsad och gäller inte repair på glasen Montering eller byte av glas** ska utföras av Luxottica eller av en Luxottica-auktoriserad återförsäljare av Nuance Audio™. Eventuella skador som orsakas av obehörig montering, byte eller ändring av glasen täcks inte av denna garanti.

Denna garanti inkluderar inga specifika garantier för att produkten kommer att vara felfri, och inte heller angående drifttid eller fortsatt tillgänglighet avseende datasäkerhetsfunktioner i programvara eller onlinekonton, och inte att någon programvara, firmware eller några webbplatser kommer att fungera oavbrutet eller felfritt. Förutom i USA och i den utsträckning som det är förbjudet enligt tillämplig lag i något annat land, är denna garanti ogiltig om en produkt returneras med borttagna, skadade eller manipulerade etiketter, eller med några ändringar (inklusive obehörig borttagning av någon komponent eller yttre skydd).

UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER

FÖRUTOM I EU, EFTA OCH STORBRIANNIEN OCH FÖRUTOM I DEN UTSTRÄCKNING SOM DET ÄR FÖRBJUDET ENLIGT NÅGON TILLÄMPLIG LAG I NÅGOT ANNAT LAND, AVSÄGER VI OSS ALLT ANSVAR FÖR VARJE UNDERFÖRSTÅDD GARANTI AVSEENDE SÄLJBARHET, LÄMPLIGHET FÖR ETT VISST ÄNDAMÅL OCH ICKE-INTRÅNG.

FÖR USA ENDAST, ÄR ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER SOM ENLIGT LAG INTE KAN UTESLUTAS, UTTRYCKLIGEN BEGRÄNSADE TILL VARAKTIGHETEN AV DEN BEGRÄNSADE GARANTITID SOM ANGES I DENNA GARANTI. OM DU ÄR EN KONSUMENT SOM OMFATTAS AV QUEBECS KONSUMENTSKYDDSLAG, BEGRÄNSAR INTE GARANTIFRISKRIVNINGEN I DETTA AVSNITT DINA RÄTTIGHETER OCH RÄTTSMEDEL ENLIGT DENNA LAG, INKLUSIVE RÄTTEN ATT GÖRA ANSPRÅK ENLIGT NÅGON AV DE LAGSTADGADE GARANTIER SOM ANGES I AVSNITT 34 TILL 54 I DEN LAGEN.

ANSVARSBEGRÄNSNING

FÖRUTOM I DEN UTSTRÄCKNING SOM DET ÄR FÖRBJUDET ENLIGT TILLÄMPLIG LAG, SKA LUXOTTICA INTE, ENLIGT DENNA GARANTI, HÅLLAS ANSVARIG FÖR NÅGRA INDIREKTA SKADOR ELLER FÖLJDSKADOR FÖR BROTT MOT NÅGON UTTRYCKLIG ELLER UNDERFÖRSTÅDD GARANTI. LUXOTTICAS MAXIMALA ANSVAR FÖR NÅGOT KRAV SOM UPPSTÅR UR, ELLER RELATERAR TILL, DENNA GARANTI, ÄR BEGRÄNSAT TILL DEN KÖPESUMMA DU BETALAT FÖR PRODUKTEN, SAMT EVENTUELL LAGENLIG RÄNTA, OAVSETT ANSPRÅKETS FORM. I DEN UTSTRÄCKNING SOM DET ÄR TILLÅTET ENLIGT LAG, ANSVARAR LUXOTTICA INTE FÖR HÄNDELSER SOM LIGGER UTANFÖR DESS KONTROLL, SÅSOM NATURKATASTROFER, VIRUS, SKADOR PÅ EGENDOM, FÖRLUST AV ANVÄNDNING, AVBROTT I VERKSAMHETEN, FÖRLUST AV VINSTER, FÖRLUST AV DATA ELLER ANDRA FÖLJDSKADOR, STRAFFSKADOR ELLER SÅRSKILDA SKADOR, OAVSETT HUR DESSA ORSAKATS, VID BROTT MOT DENNA GARANTI, AVTAL ELLER SKADESTÅNDSRÄTT (INKLUSIVE VÅRDSLÖSHET). Denna garanti påverkar inte dina lagliga rättigheter enligt tillämplig statlig och nationell lagstiftning avseende försäljning av konsumentvaror. Vissa länder, stater, provinser och territorier (inklusive EU, EFTA och Storbritannien) tillåter inte undantag eller begränsning av indirekta skador eller följdskador, eller undantag eller begränsning av vissa skador eller typer av förlust, och

tillåter inte heller begränsningar av hur länge en underförstådd garanti eller ett villkor kan gälla, så de begränsningar eller undantag som beskrivs i denna garanti kanske inte gäller för dig.

****Glas kan endast monteras av Luxottica eller en Luxottica-auktoriserad återförsäljare. Detta för att säkerställa korrekt passform och funktionalitet avseende produkten.****

FÖR KONSUMENTER I AUSTRALIEN

För köp som görs från en detaljhandelsbutik som drivs av Luxottica i Australien, är leverantören Luxottica Retail Australia Pty Ltd (ABN 26 000 025 758) Level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. För köp som görs genom grossistkanalen, är leverantören Luxottica South Pacific Holdings Pty Ltd (ABN 58 104 629 772) Level 34, 1 Denison Street, North Sydney, NSW, 2060. Våra varor medföljs av garantier som inte kan uteslutas enligt den australiensiska konsumentlagen. Du har rätt till byte eller återbetalning vid större fel, och kompensation för andra rimligt förutsebara förluster eller skador. Du har också rätt att få varorna reparerade eller utbyta om varorna inte håller godtagbar kvalitet och felet inte utgör ett större fel. Dina rättigheter och de fördelar som ges till dig enligt denna garanti gäller utöver andra lagstadgade rättigheter och åtgärder som du har enligt den australiensiska konsumentlagen och andra lagar.

FÖR KONSUMENTER I ITALIEN

Denna garanti är en frivillig garanti som tillhandahålls av Luxottica i enlighet med artikel 135-quinquies i lagdekret nr 206 av den 6 september 2005 ("Konsumentkoden"). Utöver denna garanti har konsumenter rätt till de rättigheter som anges i artiklarna 128–135-septies i konsumentlagen, vilka gäller i två (2) år från det att produkten levereras. Följaktligen påverkar denna garanti inte konsumentens lagstadgade rättigheter avseende den rättsliga garantin om överensstämmelse. För mer information om dina rättigheter enligt artiklarna 128–135-septies i konsumentlagen, vänligen besök www.nuanceaudio.com.

FÖR KONSUMENTER I FRANKRIKE

I händelse av bristande överensstämmelse har konsumenten två år på sig från det att varan levererats för att åberopa den rättsliga garantin om överensstämmelse. Under denna period behöver konsumenten endast fastställa förekomsten av bristen på överensstämmelse och inte datumet då den inträffade. Om avtalet om köp av varor föreskriver kontinuerlig leverans av digitalt innehåll eller en digital tjänst under en period som överstiger två år, ska den rättsliga garantin gälla för det digitala innehållet eller den

digitala tjänsten under hela den angivna leveransperioden. Under denna period behöver konsumenten endast fastställa förekomsten av den brist på överensstämmelse som påverkar det digitala innehållet eller den digitala tjänsten, och inte datumet då denna inträffade.

Den rättsliga garantin om överensstämmelse kräver att näringsidkaren, i tillämpliga fall, tillhandahåller alla uppdateringar som krävs för att upprätthålla varornas överensstämmelse.

Den rättsliga garantin om överensstämmelse ger konsumenten rätt att få varorna reparerade eller utbyta inom trettio dagar från begäran, utan kostnad och utan betydande olägenhet för konsumenten. Om varorna repareras enligt den rättsliga garantin om överensstämmelse, har konsumenten rätt till sex månaders förlängning av den ursprungliga garantin.

Om konsumenten begär reparation av varorna, men säljaren insisterar på byte, förnyas den rättsliga garantin för överensstämmelse med en period på två år från datumet för byte av varorna.

Konsumenten kan få en nedsättning av köpesumman genom att behålla varorna eller avsluta avtalet och få en fullständig återbetalning i utbyte mot att returnera varorna, om:

1° Näringsidkaren vägrar att reparera eller ersätta varorna;

2° Reparationen eller utbytet av varorna sker efter en period på trettio dagar;

3° Reparation eller utbyte av varor orsakar konsumenten en betydande olägenhet, särskilt när konsumenten slutgiltigt bär kostnaderna för att returnera eller avlägsna de icke-överensstämmande varorna, eller om konsumenten bär kostnaderna för att installera de reparerade eller utbytta varorna;

4° Varornas avvikelse kvarstår trots säljarens misslyckade försök att säkerställa överensstämmelse.

Konsumenten har också rätt till prissänkning eller hävning av avtalet när bristen på överensstämmelse är så allvarlig att den motiverar en omedelbar prissänkning eller hävning av avtalet. I detta fall är konsumenten inte skyldig att i förväg begära reparation eller utbyte av varorna.

Konsumenten har inte rätt att häva köpet om bristen på överensstämmelse är ringa. Varje period under vilken varorna är ur bruk för reparation eller utbyte, pausar den återstående garantin tills de reparerade varorna har återlevererats.

Ovanstående rättigheter följer av tillämpningen av artiklarna L. 217-1 till L. 217-32 i konsumentlagen.

En säljare som handlar i ond tro för att hindra genomförandet av den rättsliga garantin om överens-

tämmelse kan dömas till böter på upp till 300 000 euro, vilka kan höjas till 10 % av den genomsnittliga årsomsättningen (artikel L. 241-5 i konsumentlagen).

Konsumenten har även rätt till den rättsliga garantin avseende dolda fel enligt artiklarna 1641 till 1649 i civilagen, under en period på två år från upptäckten av felet. Denna garanti ger konsumenten rätt till en prisnedsättning om varorna behålls, eller till en fullständig återbetalning om varorna returneras. Denna kommersiella garanti ger inga ytterligare rättigheter utöver den rättsliga garantin om överensstämmelse som anges i artiklarna L. 217-1 till L. 217-32 i konsumentlagen. Denna kommersiella garanti påverkar inte konsumenternas rättigheter och möjligheter enligt den rättsliga garantin om överensstämmelse. Slutligen gäller ansvarsbegränsningsklausulen inte franska konsumenter vid brott mot någon av Luxotticas skyldigheter.

FÖR KONSUMENTER I TYSKLAND

Dina lagstadgade rättigheter och anspråk enligt tysk lag påverkas inte av denna garanti. Du har rätt att kostnadsfritt utöva dessa rättigheter och anspråk. Denna garanti gäller utöver eventuella tillämpliga avtalsenliga och/eller lagstadgade garantier och ansvarsförpliktelser, och begränsar inte några av dina lagstadgade rättigheter och anspråk gentemot Luxottica, återförsäljaren eller några andra obligatoriska rättigheter och anspråk enligt tysk eller EU-lag.

FÖR KONSUMENTER I USA

FÖR USA ENDAST, ÄR ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER SOM ENLIGT LAG INTE KAN UTESLUTAS, UTTRYCKLIGEN BEGRÄNSADE TILL VARAKTIGHETEN AV DEN BEGRÄNSADE GARANTITID SOM ANGES I DENNA BEGRÄNSADE KONSUMENTGARANTI ("GARANTIN").

FÖR PRODUKTER SOM KÖPTS I KALIFORNIEN:

Detta Nuance Audio™-hörselhjälpmedel och dess tillbehör är garanterade att vara specifikt anpassade till dina, köparens, specifika behov. Om hörselhjälpmedlet initialt inte passar dina specifika behov, kan det returneras till säljaren inom 45 dagar från det datum då det levererades till dig. Om du returnerar hörselhjälpmedlet kommer säljaren antingen att justera eller byta ut hörselhjälpmedlet eller skyndsamt återbetala hela det betalda beloppet. Denna garanti påverkar inte det skydd och de åtgärder du enligt andra lagar har rätt till.

RETURER OCH BYTEN:

Om du har köpt Nuance Audio™-produkter från en EssilorLuxottica-bannerannons kan du returnera dem inom 30 dagar från inköpsdatumet, eller under en längre period som uttryckligen anges av tillämplig lag eller den specifika EssilorLuxottica-bannerannonsen. Nuance Audio™ produkter som köpts genom icke-EssilorLuxottica-återförsäljare måste returneras till dessa återförsäljare i enlighet med dessas returpolicyer. Här finner du mer information om EssilorLuxottica-returer:

www.nuanceaudio.com/en-us/c/support/shipping-and-returns.



Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milano, Italien



Tillverkad i Kina



www.nuanceaudio.com

Ingen del av detta verk får reproduceras, modifieras, distribueras eller på annat sätt användas utan föregående skriftligt tillstånd.



De senaste och uppdaterade bruksanvisningarna – säkerhet och garanti hittar du under Instruktioner i supportavsnittet i Nuance Audio™ App och på följande webbsida:
nuanceaudio.com/support/manual-guide



Luxottica Group S.p.A.
Piazzale Cadorna 3,
20123 Milano, Italien

Dessa instruktioner för användning, säkerhet och garanti gäller för modellerna AW5005, AW5006, AW5007 Nuance Audio™ Plus.
Produktens tillgänglighet, reglerande krav och garantivillkor kan variera beroende på land.



2026/05 MQLSE - M30R-SE REV 0